

---

# REVELATIONS

Volume XXI, Issue V

ΑΠΟΚΑΛΗΨΕΙΣ

January 2017

---

## FROM THE PASTOR



### Questions to Ask at the Start of a New Year

The beginning of a new year is an ideal time to stop, look up, and get our bearings. It is usually a time of questioning. We look back and question what we did or didn't accomplish; what we did or didn't change; what was good about the last year and what was bad; where were we then, where are we now? Questions!

To that end, here are some spiritual, religious questions to ask yourself.

What's one thing you could do this year to increase your enjoyment of God?

What's the most humanly impossible thing you will ask God to do this year?

What's the single most important thing you could do to improve the quality of your family life this year?

In which spiritual discipline do you most want to make progress this year, and what will you do about it?

What is the single biggest time-waster in your life, and what will you do about it this year?

What is the most helpful new way you could strengthen your church?

For whose salvation will you pray most fervently this year?

What's the most important way you will, by God's grace, try to make this year different from last year?

What one thing could you do to improve your prayer life this year?

What single thing that you plan to do this year will matter most in 10 years? In eternity?

The answers to these questions will influence our personal spirituality positively in the New Year. In addition to these questions, here are more to help you consider, or re-

consider, your ways in 2017. Read the entire list carefully and see where you will do some sincere work.

What's the most important decision you need to make this year?

What area of your life most needs simplifying, and what's one way you could simplify in that area?

What's the most important need you feel to meet this year?

What discipline would you most like to establish this year?

Who is the person you most want to encourage this year?

What is your most important financial goal this year, and what is the most important step you can take toward achieving it?

What's the single most important thing you could do to improve the quality of your work life this year?

What's one new way you could be a blessing to your priest this year?

What's one thing you could do this year to enrich the spiritual legacy you will leave to your children and grandchildren?

What book, in addition to the Bible, do you most want to read this year?

What one thing do you most regret about last year, and what will you do about it this year?

What single blessing from God do you want to seek most earnestly this year?

In what area of your life do you most need growth, and what will you do about it this year?

What's the most important trip you want to take this year?

What skill do you most want to learn or improve this year?

To what need or ministry will you try to give an unprecedented amount this year?

What's the single most important thing you could do to improve the quality of your

commute this year?

If those who know you best gave you one piece of advice, what would they say? Would they be right? What will you do about it?

What's the most important new item you want to buy this year?

In what area of your life do you most need change, and what will you do about it this year?

The value of many of these questions is not in their insight, but in the simple fact that they bring an issue or commitment into focus. For example, just by articulating which person you most want to encourage this year is more likely to help you remember to encourage that person than if you hadn't considered the question.

I caution you though. **DO NOT** try to fulfill **ALL** of these! That is a sure road to failure. **BE REAL** about the ones that you will choose to work on and then **WORK ON THEM!** Remember - one success is better than many failures.

If you've found these questions helpful, you might want to put them someplace – in a day planner, PDA, calendar, bulletin board, on the refrigerator, etc. – where you can review them more frequently than once a year.

So evaluate your life, make plans and goals, and live this New Year guided by this wisdom from the Old Testament, "The plans of the diligent lead surely to advantage" (Proverbs 21:5). But in all things let's also remember our dependence on our Lord who said, "Apart from Me you can do nothing" (John 15:5).

May our Lord bless you in the New Year – 2017.

In Christ,

## Ερωτήσεις Για Την Αρχη Του Νεου Ετους

Η αρχη ενος νεου ετους ειναι καλη ευκαιρια να σταματησουμε, να μελετησουμε και να αποφασησουμε που ειμαστε στη ζωη μας. Ειναι και καιρος για ερωτησεις. Κοιταμε πισω και γνωριζουμε τι καναμε και τι δεν καναμε – τι αλλαξαμε και τι δεν αλλαξαμε – τι ηταν καλο στο προηγουμενο ετος και τι ηταν κακο – που φθασαμε και που δεν φθασαμε – που ειμαστε τωρα. Ερωτησεις!

Για να καταλαβουμε καλητερα, θελω να προσφερω μερικες πνευματικες, θρησκευτικες ερωτησεις για ολους μας.

Τι μπορειτε να κανετε για να αισθανθητε το Θεο πιο ευχαρηστα στη ζωη σας;

Τι ειναι το πιο δυσκολο για ανθρωπους το οποιο θα ρωτησετε να κανη ο Θεος τουτο το χρονο;

Τι ειναι το πιο σημαντικο το οποιο μπορειτε να κανετε για να καλητερευσετε την ζωη της οικογενειας σας;

Στη πνευματικη ζωη σας, που θελετε να προχωρησετε περισσοτερω;

Τι ξωδευει το καιρο σας κακως και πως θα το αλλαξετε;

Πως μπορειτε να βοηθησετε την Εκκλησια τουτο το ετος;

Για ποιανου σωτηρια θα προσευχηθητε τουτο το ετος;

Τι ειναι η πιο σημαντικη μεθοδος την οποια θα μεταχειρησετε, με την ευλογια του Θεου, για να κανετε καλο στο νεο ετος;

Ποιο ειναι το ενα πραγμα το οποιο μπορειτε να κανετε να καλητερευσετε την ζωη προσευχης σας τουτο το ετος;

Τι θα κανετε τουτο το ετος το οποιο θα εχει σημασια μετα απο 10 χρονια;

Οι απαντησεις σε αυτες τοις ερωτησεις θα εχουν μεγαλη αξια στην προσωπικη πνευματηκοτητα σας στο νεο ετος. Αλλα υπαρχουν και αλλες ερωτησεις να μελετησετε για το 2017. Διαβαστε αυτα για να μαθετε ακριβως που πρεπει να δωσετε τοις δυναμεις σας.

Ποια ειναι η πιο συμαντικη αποφασι την οποια πρεπει να κανετε στο 2017;

Ποιο μερος της ζωης σας χρειαζετε περισσοτερη απλοτητα στο 2017;

Ποια αναγκη ειναι η μεγαλητερη σε αυτο το χρονο;

Ποια πειθαρχια θα ηταν καλητερη για σας τουτο το χρονο;

Ποιο ανθρωπο θελετε να ενθαρρυνετε τουτο το χρονο;

Χρηματικως τι θελετε να φθασετε στο 2017 και τι πρεπει να κανετε να εχετε επιτυχια;

Τι θα κανατε να καλητερευσετε την ζωη σας στη δουλεια σας;

Τι θα κανατε να ησθε ευλογια στον ιερα σας στο 2017;

Τι θα κανατε να καλητερευσετε την πνευματικη ζωη των παιδιων σας;

Ποιο βιβλιο, εξω απο την Αγια Γραφη, θελετε να διαβασετε τουτο το χρονο;

Τι σας στενωχωρησε στο 2016 το  
οποιο θελετε να διορθωσετε στο 2017;

Σε πιο μερος της ζωης σας χρειαζεσε  
καλητερευσι και πως θα κανετε για αυτο  
τουτο το χρονο;

Τι ειναι το πιο συμαντηκοτερο ταξιδι  
που θελετε να κανετε στο 2017;

Σε πια ιεραποστολη θα προσφερετε  
περισσοτερος στο 2017;

Τι ειναι το πιο συμαντικο καινουργιο  
πραγμα που θελετε να αγορασετε τουτο το  
χρονο;

Σε πιο μερος της ζωης σας χρειαζεσε  
την μεγαλητερη αλλαγη και πως θα κανετε  
αυτη την αλλαγη στο 2017;

Η αξια αυτων των ερωτησεων δεν  
ειναι η σοφια τους, αλλα οτι φερνουν την  
αποφασι και την αφωσιοσι μας μπροστα  
μας. Παραδηγματος χαρι, μονο να ειπουμε  
οτι ξερουμε καποιον τον οποιον ξερουμε οτι  
χρειαζετε ενθαρρυσι, βαζει στο μυαλλο μας  
να σκεφθουμε τι μπορουμε να κανουμε να  
βοηθησουμε αυτον η αυτην.

Θελω να σας ενθυμησω κατι. ΜΗΝ  
ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΕΤΕ να τα κανετε ΟΛΑ στο  
2017! Αυτος ειναι ο δρομος προς  
καταστροφη! Διαλεξετε αυτα τα οποια  
εισθε συγουροι οτι θα μπορειτε να τα  
κατορθωσετε. Μια επιτυχια ειναι καλητερα  
απο πολλες ατυχιες.

Εαν σας εχουν βοηθησει αυτες οι  
ερωτησεις, μηπως θελετε να τοις βαλετε  
καπου για να τοις βλεπετε ευκολα – στο  
ψυγειο, στο ημερολογιον σας, μεσα στο  
κοινοτο σας, κ.τ.λ.

Κοιταξετε την ζωη σας, κανε σχεδια  
και να ζησετε το καινουργιο ετος εν τη  
σοφια και με υποστηριξι Θεου.

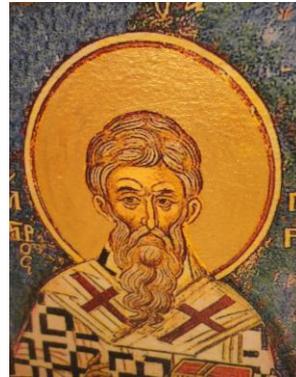
Ο Θεος να ευλογησει το Νεο Ετος  
(2017) σας.

Εν Χριστω,

## THREE SAINTS OF JANUARY

### **St. Sylvester, Pope of Rome – January 2<sup>nd</sup>**

Sylvester was a native of Rome. Because of his exceeding virtue, he succeeded Saint Miltiades as Pope in 314. Since he himself was unable to be present at the First Ecumenical Council in 325, he sent delegates of his own Roman clergy to represent him in Nicaea. He reposed in the year 325.



### **Αγιος Σιλβεστρος, Παπα Ρωμης – 2α Ιανουαριου**

Απολυτικιον

Κανονα πιστεως και εικονα πραοτητος,  
εγκρατειας Διδασκαλον, ανεδειξε σε τη  
ποιμνη σου, η των πραγματων αληθεια, δια  
τουτο εκτησω τη ταπεινωσει τα υψηλα, τη  
πτωχεια τα πλουσια, Πατερ Ιεραρχα  
Σιλβεστρε, πρεσβευε Χριστω τω Θεω,  
σωθηναι τας ψυχας ημων.

### **Tatiana the Martyr of Rome – January 12<sup>th</sup>**

Tatiana was the daughter of a most distinguished consul of Rome. She became a deaconess of the Church, and for her confession of the Faith of Christ, she endured many torments. As she was suffering, angels punished her tormentors with the same torments they inflicted on her, until they cried out that they could no longer endure the scourges invisibly brought upon them. She was beheaded during the reign of Alexander Severus (111-135).

### **Αγια Τατιανη Μαρτυς – 12η Ιανουαριου**

Απολυτικιον

Η αμνας σου Ιησου, κραζει μεγαλη τη φωνη  
Σε νυμφιε μου ποθω, και σε ζητουσα αθλω,  
και συσταυρουμαι, και συνθαπτομαι τω  
βαπτισμω σου, και πασχω δια σε, ως  
βασιλευσω συν σοι, και θνησκω υπερ σου,  
ινα και ζησω εν σοι αλλ ως θυσιαν αμωμον,  
προσδεχου την μετα ποθου τυθεισαν σοι,  
Αυτης πρεσβειαις, ως ελεημων σωσον τας  
ψυχας ημων.

### **Timothy the Apostle of the 70 – January 22<sup>nd</sup>**

Timothy, who was from Lystra of Lycaonia, was born of a Greek (that is, pagan) father and a

Jewish mother. His mother's name was Eunice, and his grandmother's name was Lois (II Tim. 1:5). He became the disciple of the Apostle Paul when the latter first preached there, and he followed St. Paul during the whole period of the Apostle's preaching. Afterwards, Timothy was consecrated by him as first Bishop of the church in Ephesus. Under the supervision of John the Evangelist, who governed all the churches in Asia, he completed his life as a martyr in the year 97. He was stoned to death by the heathens, because, as some surmise, he opposed the festival held in honor of Artemis (Diana). The Apostle Paul's First and Second Epistles to Timothy were written to him.

**Τιμοθεος, Αποστολος εκ των 70 –  
22α Ιανουαριου**

Απολυτικιον

Χρηστοτητα εκδιδαχεις, και νηφων εν πασιν, αγαθην συνειδησιν ιεροπρεπως ενδυσαμενος, ηντλησας εκ του Σκευους της εκλογης τα απορρητα, και την πιστιν τηρησας, τον ισον δρομον τετελεκας, Αποστολε Τιμοθεε. Πρεσβευε Χριστω τω Θεω, σωθηναι τας ψυχας ημων.

**SAINTS OF JANUARY**

January 1	St. Basil the Great
January 7	St. John the Baptist
January 17	St. Anthony the Great
January 18	SS. Athanasios & Cyril
January 19	St. Makarios the Great
January 21	St. Maximos the Confessor
January 25	St. Gregory the Theologian
January 28	St. Ephraim the Syrian
January 30	The Three Hierarchs St. Basil the Great St. Gregory of Nyssa St. John Chrysostom

**Αγιοι του Ιανουαριου**

1η Ιανουαριου	Αγιος Βασιλειος ο Μεγας
7η Ιανουαριου	Αγιος Ιωαννης ο Βαπτιστης
17η Ιανουαριου	Αγιος Αντωνιος ο Μεγας
18η Ιανουαριου	Αγιοι Αθανασιος και Κυριλλος
19η Ιανουαριου	Αγιος Μακαριος ο Μεγας
21η Ιανουαριου	Αγιος Μαξιμος ο Ομολογιτης
25η Ιανουαριου	Αγιος Γρηγοριος ο Θεολογος

28η Ιανουαριου Αγιος Εφραιμ ο Συριος  
30η Ιανουαριου Οι Τρεις Ιεραρχες  
Αγιος Βασιλειος ο Μεγας  
Αγιος Γρηγοριος ο Νυσσης  
Αγιος Ιωαννης ο Χρυσοστομος



**STEWARDSHIP- SUPPORTING  
PARISH MINISTRIES**

Orthodox Christian Stewardship is a way of life, which acknowledges accountability, reverence and responsibility before God. A primary goal of Stewardship is to promote spiritual growth and strengthen faith. Becoming a Steward begins when we believe in God, to Whom we give our love, loyalty and trust and act on those beliefs. As Stewards, we affirm that every aspect of our lives comes as a gift from Him. Stewardship calls on the faithful to cheerfully offer back to God a portion of the gifts with which they have been blessed.

An Orthodox Christian Steward is an active participant in the life of the Church. The Parish encourages all who accept the Orthodox Faith to become practicing Stewards. Each year the Steward is expected to carefully review his or her personal circumstances and make a commitment of time, talent and treasure to support the Parish and her Ministries.

Effective Stewardship Ministry is not a single event or project. Rather, it is going out to our people wherever they are in their walk with Christ, listening to their concerns, helping them to realize their importance as branches of the True Vine and encouraging them to offer their gifts in His service. We use various resources to support our efforts, but unless we meet with our people personally, sincerely listen to their ideas and concerns, and share a vision for the future of the Parish, our efforts will not reach their full potential.

“Stewardship is the call of the faithful to share willingly the gifts that God has bestowed on them, including sharing these gifts for God’s work. Stewardship is devotion and service to God and His Church as persons, as families, as a Parish, as

a Metropolis, as a National Church and as the Church Universal. Stewardship is our active commitment to use ALL our time, talent and treasure for the benefit of humankind in grateful acknowledgement of Christ's redeeming love." (Oriented Leadership – Williams and McKibben).

Stewardship is caring for the needs of others. Stewardship is offering one's self to God as He offered Himself to us.

Stewardship is what a person does after saying "I believe..." as proof of that belief.

+++++

Please take a few minutes to read the 2017 Stewardship brochure sent to all Parish homes. Then pray about your 2017 Stewardship, determine what you CAN pledge and complete your Commitment Card. God bless you!

### Χριστιανική Υποστηρίξι – ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Για δυο χρονια τωρα η Κοινότητα μας υποστηριζετε απο το συστημα της Χριστιανικής Υποστηριξεως – Οικονομια εις το οποιο προφερνουμε οσο μπορουμε για τοις ιεραποστολες της Κοινοτητας. Στα <κατω κατω> ειναι η χρηματικη υποστηριξις μας για ολα τα οποια μας προσφερνει η Εκκλησια μας.

Μεχρι τωρα πηγαινουμε καλως αλλα μπορουμε να κανουμε καλητερα. Στην αληθεια 35% των ενοριτων υποστηριζουν την Κοινότητα καθε χρονο. Εχουμε μια Εκκλησια εδω στο Στατεν Αιλαντ και ολοι πρεπει να την υποστηριζουν απο τοις ευλογιες Θεου που εχουμε.

Απο μια ερευνα την οποια καναμε, γνωριζουμε οτι εχουμε πανω απο 800 ενοριτες στο νησι μας. Ολοι προκαλλουντε να λαβουν μερος στα πολλα προγραμματα και ιεραποστολες που εχουμε. Τοις εχουμε μονον και μονον απο την υποστηριξι των καθε ενοριτη. Φαντασθητε τι <θαυματα> θα καναμε εαν ολοι υποστηριζαν οπως πρεπει.

Θα ηθελα να πορσφρω ενα παραδηγμα ενος Καλου Οικονομου. Μηλω για τον Κυριον Χριστον. Αυτος ηταν οικονομος του Ναου. Εκαμνε ολα τα οποια ηταν υποχρεωτικα για τον καθε Εβραιο προς τον Ναο. Πλυρωνε τους φορους. Εδεινε για τους πτωχους και τις χηρες. Εδιδασκε σε ολους, τους μαθητες Του, στους ακολουθοντες Του και σε εμας σημερα, τη σπουδαιοτητα του

Ναου και της υποστηριξεως του Ναου για ολους.

Εαν ο Ιησους εδεινε τοση σημασια στην ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ, δεν πρεπει και εμεις να κανουμε το ιδιο; Ειναι ωρα να σκεφθουμε, να μελετησουμε και να προσευχηθουμε για την ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ μας προς την Κοινότητα.

Εχουμε στειλλει ολα τα στοιχεια της Χριστιανικης Οικονομιας στα σπιτια σας. Πριν να αρχιση το 2017, στειλλε τα συμπληρωμενα χαρτια πισω στο Γραφειο της Κοινοτητας για να μαθουμε την προσφορα σας την 1η Ιανουαριου. Ετσι θα μπορουμε να σχεδιασουμε το τελειο προγραμμα για το Νεο Ετος.

Σας ευχαρηστουμε για την αγαπη σας οπως γινεσθε ΟΙΚΟΝΟΜΟΙ για το 2017.

### HOUSE BLESSINGS

It is customary for Orthodox Christians to have their homes blessed at the beginning of each New Year. If you would like to have your home or business blessed, please call the Church Office (718-494-0658) so that Father can schedule an appointment. Father will be blessing homes and businesses throughout the months of January and February.



### ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΟΙΚΙΩΝ

Ειναι το εθιμο των Ορθοδοξων να κανουν αγιασμο στα σπιτια τους στην αρχη του καθε χρονου. Εαν θελετε να κανετε αγιασμο στα σπιτια σας, σας παρακαλουμε να τηλεφωνησετε στο γραφειο της Εκκλησιας να κλεισετε ημερα και ωρα με τον ιερα. Ο π. Νικολαος θα τελει αγιασμους καθ ολο τους μηνες Ιανουαριου και Φεβρουαριου.

### VASILOPITA 2017

The cutting of the Vasilopita will take place on Sunday, January 15<sup>th</sup>, at the end of the Divine Liturgy. It is customary to offer a donation for St. Basil's Academy as we receive a portion of the Vasilopita. Let your heart guide you as you support this wonderful institution.

Arthur Vasilopoulos & Rita E. Kusas  
VASILOPITA BAKERS

We are asking Mary N. Kusas to bake one (or more) 'pites' for our church. Please see Father Nickola Lellos Church Office if Thomas would like to bake. **PLEASE DO NOT PUT A COIN IN YOUR VASILOPITES.** Look for a special St. Basil coin at ONE Georgia Volunteer bakers so that ONLY one Vasilopita has this coin in it.

Gregory Papageorge  
Nicole Malliotakis for the health of  
George, Verelia, & Nicole Malliotakis  
ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑ 2017  
John Nicholas for the health of

Mrs. Elizabeth Christon  
Η εορτη της Βασιλοπιτας θα γίνει την  
Κυριακη, 15η Ιανουαριου, στο τελος της  
Θειας Λειτουργιας. Εχουμε ως εθιμα να  
κανουμε μια προσφορα προς την Ακαδημια  
του Αγιου Βασιλειου, καθως λαμβανουμε  
ενα κομματι απο την Βασιλοπιτα. Αφιστε  
την καρδια σας να σας υπαγορευσει το  
μεγεθος της προσφορας προς αυτο το  
Ιδρυμα.

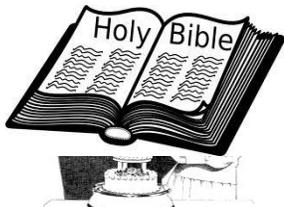
Irene Scott for the health of Apostolis Bakratsas  
Irene Scott for purchasing a wreath

Mr. & Mrs. Harry Seremetis in memory of  
Peter & Alexandra Seremetis &  
Spiro & Eftehia Hiones  
Jim Sidiropoulos in memory of  
Paraskevi, Elias, Elaine

Jim Sidiropoulos for the health of Arnold & Dina  
Annie Sigalos in memory of  
Leonidas and Leta Sigalos

Stephan & Elie Starr for the health of  
VASILOPITA TEA PARTY

Angela & Nick Tamborra in memory of  
Gregory Papageorge & Frank Tamborra  
Diane Vernados in memory of John Vernados  
George Veres in memory of Arthur Veres  
Mary Veros



THROUGH THE BIBLE IN  
TWO YEARS  
ANNIVERSARY SUNDAY

Some people have become intimidated at the thought of reading the "whole" Bible in one year. Intimidation cuts enthusiasm and thus no reading is being accomplished. Inform us of your anniversary date and years of marriage. These couples should sit in the front pews. Why not take TWO years to read the Bible? One year read the Old Testament and the next year read the New Testament, or vice versa. May God grant you more years of love and health.

CHRISTMAS WREATH THANK YOU  
newsletter.



I am often asked "Which Bible should I be reading?" My answer is for you to go to a local bookstore and choose 3 to 5 Bible translations. Then read the same section in each Bible. You should then choose the Bible translation that you feel most comfortable with. In other words, the one you like the best. We would like to thank all those parishioners who participated in beautifying our church by donating or purchasing a wreath this Christmas season. God bless you!

NOTE: If you run into any sections or verses that you need help with, why not bring your questions to our weekly Religious Education each Wednesday morning at 9:00 a.m. in memory of their parents

Stacey & Cloy Anastos for the health of their family

Spiro & Cheryl Antypas & Family in memory of  
ELEOS, OFFERING THE

MERCY OF CHRIST

Kevin Brennan in memory of Diana Brennan For Kevin 17 years, I was lonely and James Stangis of a special Kevin Brennan in those who of Paul T. Stangis of healing. A Ph. Christian friends and family of others and interested fellow Christian of others.

Christina Chukalas in memory of James Chukalas  
Nicholas & ELEOS is Demoflias in the copy of my fathers, experiences, to get advice from Democreas & Arturwide Artmas with similar needs and Vicky D. Dontis in memory of

Thomas Lellos & James Dontis

It has been easy fulfilling goals of Maria and Iristy the Diana Gomez because of G. T. Gomez experience Diane Gomez a memory. We pray that those who go to St. Louis Sp. received much from EIMOS Ph. Gregor for the memory of those who received so much from Gregor

Stephanie Griffin in memory of

As you know, we have a Griffin people's homes, first for refuge, illness, and for the meeting. There is no illness and there is no one has ever been in pain and no one has ever mentioned that we are comfortable coming to people's homes when they do not know them that we have a home for welcoming a friend and participate. Frank and Christine Iemmiti

Frank and Christine Iemmiti leave their memory in the Church too. When we die we hope that more people will attend. Iodanou Family

Bertha Kapetanakis for the health of

Th. Stefanos, Helina, Gabriel, Milka, and Marko  
C. Karelis

Thursday, January 12th at 7:30 pm.

Angelike & Jimmy Kasidonis

We have a Mary N. Kusas will join us at this meeting. Constance Kiramidis



## ΕΛΕΟΣ: ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ ΕΛΕΟΥΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Για περίπου 17 χρόνια, έχουμε την ευλογία μιας ιεραποστολής προς τους πασχοντάς από αρρώστιες, προς αυτούς οι οποίοι τους βοηθούν και προς μέλη των οικογενειών τους και προς ενδιαφερόντες Ορθοδόξους Χριστιανούς.

Ο σκοπός του ΕΛΕΟΣ είναι να προσφέρουμε σε όλους την ευκαιρία για υποστήριξη, για διάλογο, για συμβουλή και για προσευχή μαζί με άλλους οι οποίοι έχουν τις ίδιες ανάγκες.

Έχει γίνει μια πολύ σημαντική ιεραποστολή αλλά είναι και μια ιεραποστολή εις την οποία βρισκόμαστε και λυπη, γιατί έχουν πεθάνει μέλη της ιεραποστολής. Ευχόμαστε ότι μέλοι οι οποίοι ζουν με τον Θεό τώρα πειράν κατ'επίκλησιν από το ΕΛΕΟΣ όπως εμείς οι περιλοιπομένοι έχουμε λάβει από αυτούς.

Όπως γνωρίζετε κάνουμε τις συνεδριάσεις μέσα στα σπίτια των μελών, αρχίζοντας με καφέ και επιδορπία, και μετά με την συνεδρίαση. Δεν πρέπει να έχουν την συνεδρίαση στο σπίτι τους τα μέλη. Δεν πιεζόμαστε κανέναν να κληθεί στην συνεδρίαση στο σπίτι τους. Άλλοι μας έχουν ειπεί ότι δεν ξέρουν εάν μπορούν να έλθουν σε σπίτι που δεν γνωρίζουν τον οικοδεσπότη. Πρέπει να καταλάβετε καλά ότι όλοι είναι καλεσμένοι να λάβουν μέρος σε αυτήν την ιεραποστολή.

Κάθε λίγο κάνουμε την συνεδρίαση στην Εκκλησία. Ευχόμαστε ότι περισσότεροι, οι οποίοι έχουν την ανάγκη για αυτήν την ευλογία, θα είναι προθυμοί να έλθουν στην Εκκλησία.

Για αυτό το λόγο, η συνεδρίαση του Ιανουαρίου θα γίνει στην Εκκλησία.

**Πέμπτη, 12η Ιανουαρίου, 7.30 μμ**

Ευχόμαστε ότι θα έλθετε στο ΕΛΕΟΣ αυτή την ημέρα.

## PARISH MINISTRIES

### COFFEE FELLOWSHIP

January 1	NEW YEAR'S DAY
January 8	GOYA/Dancers
January 15	Soccer
January 22	Kritiki Philoxenia
January 29	Parish Council

### ALTAR BOYS

January 1	Team #1
January 8	Team #2
January 15	Team #1
January 22	Team #2
January 29	Team #1

### ALTAR BOYS

Any young men of the Parish, 6<sup>th</sup> through 12<sup>th</sup> grades, who are interested in becoming Altar Boys should contact Fr. Nick as soon as possible. Parents are urged to encourage their sons to serve in the Altar. This is a privilege, and must be taken very seriously.

ALL Altar Boys are to be registered for Sunday School and attend classes each Sunday that they are not assigned to Altar service.

ONLY 10<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> graders are allowed to serve in the Altar EVERY Sunday.

It is an honor to serve at the Altar of our Lord and to help Father Nick with the worship services of our Orthodox Church.

### PRAYER SERVICE AND ANOINTING

Our monthly Prayer Service and Anointing is usually held on the first Wednesday of the month at 9:00 a.m. All are invited and encouraged to attend. For the month of January, the Prayer Service and Anointing will take place on January 4<sup>th</sup>.

### ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ ΚΑΙ ΜΥΡΩΜΑ

Η μηνιαία τελετή προσευχής και μυρώμα θα γίνει την πρώτη Τετάρτη κάθε μήνα εις τις 9.00 πμ μέσα εις την Εκκλησία. Όλοι προκαλούντε να λάβουν μέρος. Η τελετή του Ιανουαρίου θα γίνει τη 4η.

### ELEOS

The ELEOS meeting will be held this month on Thursday, January 12<sup>th</sup> at 7:30 p.m. at the Church. Everyone is welcome.

### ΕΛΕΟΣ

Παρακαλείσθε να παρουσιασθήτε στη συγκέντρωση τη Πέμπτη, 12η Ιανουαρίου, εις τις 7.30 μμ εις την Εκκλησία.

## **CHOIR**

The Church's liturgical life includes our choir that assists in the sacred services throughout the year. Members give a very special gift to our community. They offer their talents and gifts to God and help lead us in worship. In addition to singing during the Divine Liturgy, our members participate in our Eastern Federation of Greek Orthodox Choirs with workshops, conferences, concerts and various events.

If you are interested, age 14 and older, we encourage you to become part of this ministry. We look forward to new, young and old members. Please join us in singing our beautiful hymns of our faith and continue to strive to enhance the beauty of our worship-in Glory to God.

Call Cathy Kalaizes 718-948-7995 or e-mail at [katinaki@aol.com](mailto:katinaki@aol.com)

Our Holy Trinity-St. Nicholas Choir Recording "Let us Offer Unto You" is available for purchase in the Narthex.

## **THARROS**

Our support ministry for separated and divorced individuals meets once a month. The date for January has yet to be determined. Please check your Sunday bulletins for further announcements. The scope of the Ministry is Spirituality, Education, Sharing and Support. Please feel free to join us.

## **EDUCATION MINISTRIES**



### **SUNDAY SCHOOL**

Sunday School begins at 10:00 a.m. each Sunday. Please make sure your children are registered and on time.

### **ADULT EDUCATION MORNING BIBLE AND ORTHODOXY STUDY**

The Morning Bible and Orthodoxy Study for the month of January will be held on Wednesdays, January 11<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup> & 25<sup>th</sup>.

### **QUESTION AND ANSWER SUNDAY**

Each second Sunday of the month we have a religious question and answer session instead of the Sunday sermon. Don't be shy! Ask your questions so that everyone can learn about our Orthodox Faith.

### **ORTHODOX STUDY**

On every 2<sup>nd</sup> Sunday of the month, Father Nick

offers an education series on our Orthodox Faith. This education takes place during Coffee Fellowship and lasts one hour. Orthodox Study will be held on January 8<sup>th</sup>.

## **ORGANIZATIONS**

### **Jr. GOYA - Grades 6, 7 & 8**

Business meeting on Sunday, January 8<sup>th</sup>  
Joint Activity Night with GOYA on Tuesday, January 17<sup>th</sup>

### **GOYA - Grades 9, 10, 11 & 12**

Business meeting on Tuesday, January 3<sup>rd</sup>  
Joint Activity Night with Jr. GOYA on Tuesday, January 17<sup>th</sup>

### **JOY**

JOY is a youth ministry for children in 3<sup>rd</sup> - 6<sup>th</sup> grade. We meet every other week in the church Community Center. We will have religious lessons, art & crafts, a small outing and of course a different, organized activity in the gym every meeting.

Meetings in the month of January will be January 5<sup>th</sup> & 19<sup>th</sup> from 5:00-7:00 pm.

We hope to see you all then. Please email us with any questions.

Maria Angelides  
[gregangelides@verizon.net](mailto:gregangelides@verizon.net)

Aliki Pefanis  
[agrilos5@aol.com](mailto:agrilos5@aol.com)

### **DAUGHTERS OF PENELOPE**

Happy New Year 2017 to all!

We would like to thank all of our members and friends who joined us on Dec 1, 2016. Our guest was Elissa Montanti, Founder and Executive Director of the Global Medical Relief Fund (GMRF). GMRF has helped children from over 39 countries receive needed medical care. The organization's mission is to help innocent, victimized children who have no local medical resources or no affordable medical resources in their own communities or countries, whether they are from a hard working but financially pressed family in an American city or town, or from a far-away village or town in some other region of the world. We presented Ms. Montanti with a check for \$1200 for GMRF. We thank all of you who support our fundraising activities and made this donation possible.

**January Meeting:**

Our first meeting of the New Year will be on Thursday January 26 at **7PM**. Please note the time change for the winter months! Refreshments at 6:30pm.

**RESERVE NOW:**

Our Valentine's Day dinner will be held on Sunday February 12, 2017, at Angelina's Ristorante. This has become a very popular event and we urge you to reserve as soon as possible.

**SOCCER**

For questions please call Yiannis Ikonou, [yianman56@aol.com](mailto:yianman56@aol.com). Please also check us out on Facebook, Holy Trinity-St. Nicholas Soccer Club (<https://www.facebook.com/HolyTrinitySoccer/>)

**HOLY TRINITY-ST. NICHOLAS  
HELLENIC DANCERS & JR. HELLENIC  
DANCERS**

Practices are held on Sundays in our Community Center with Director Nissa Perry.

12:30 - 1:00 ages 7-11

1:00 - 2:00 ages 12-18

**AHEPA**

AHEPA chapter #349 meets the last Friday of every month, from 8:00 PM - 9:00 PM in the Church Community Center.

**2016 STATISTICS**



**WEDDINGS**

- Charalambos Costa/Andria Boccia
- Thomas Fiorella/Panagiota Tsetsakos
- Frank Garone/Mary Paulikas
- Robert Romano/Jennifer Reid
- Carmine Russo/Kristine Palividas
- Thomas Stavola/Moira Moudatsos
- Emmanuel Stratakis/Laura Mazzaro
- James Zacharakos/Jenna Brienza



**BAPTISMS**

- Luke Adams
- Jake Baggs
- Riley Carlson
- Summer Clintron
- Andreas Costa
- Amelia Curry
- Gia DiMarco
- Josephine DiMarco
- Roselyn Fama
- Lee Fried
- Alexandra Fraschilla
- Lukas Hutson
- Luca Iordanou
- Abby Koutsouvanos
- Adriana Kyrkos
- Emmanuel Lagos
- Konstantina Napoli
- Andreas Pollakis

**CHRISMATIONS**

- Melissa Kefalas



**DEATHS**

- John Angelis
- Cleo Caserta
- Helen Corinotis
- Gregory Giakimakis
- George Kerketzes
- Marietta-Styliani Khouri
- Nicholas K. Loukas
- Katherine Moskogianis
- Emily Panagakos
- Angela Patterson
- Arthur Veres
- John Vosilla
- Kenneth Wilkinson
- Theodosia Zalantis

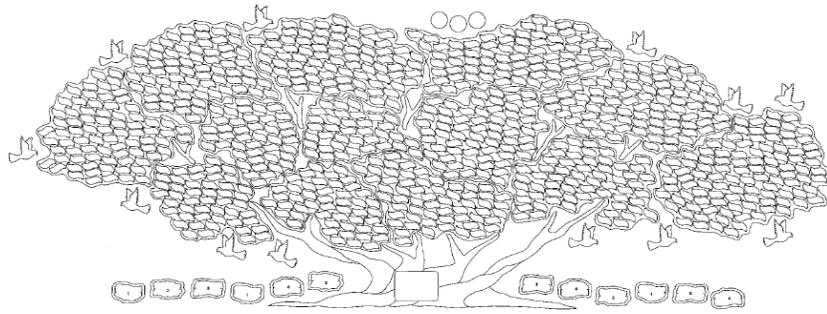


### JANUARY LITURGICAL CALENDAR

Sunday	January 1	Circumcision of the Lord St. Basil the Great NO Orthros                      Divine Liturgy 9:00 a.m.
Thursday	January 5	Eve of Theophany Orthros 9:30 a.m.              Divine Liturgy 10:00 a.m. Lesser Water Blessing Service
Friday	January 6	Theophany of our Lord and Saviour Orthros 9:00 a.m.              Divine Liturgy 10:00 a.m. Greater Water Blessing Service
Sunday	January 8	Sunday after Theophany Orthros 9:00 a.m.              Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday	January 15	12 <sup>th</sup> Sunday of Luke The Ten Lepers Orthros 9:00 a.m.              Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday	January 22	15 <sup>th</sup> Sunday of Luke Sunday of Zacchaeus Orthros 9:00 a.m.              Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday	January 29	17 <sup>th</sup> Sunday of Matthew Sunday of The Canaanite Woman

### Λειτουργικό Προγραμμα Του Ιανουαριου

Κυριακη	1η Ιανουαριου	Περιτομη του Χριστου Μεγαλου Βασιλειου Θεια Λειτουργια 9.00 πμ
Πεμπτη	5η Ιανουαριου	Παραμονη των Θεοφανειων Ορθρος 9.30 πμ              Θεια Λειτουργια 10.00 πμ Τελετη Αγιασμος των Υδατων
Παρασκευη	6η Ιανουαριου	Τα Αγια Θεοφανεια Ορθρος 9.00 πμ              Θεια Λειτουργια 10.00 πμ Τελετη Αγιασμος των Υδατων
Κυριακη	8η Ιανουαριου	Κυριακη Μετα των Θεοφανειων Ορθρος 9.00 πμ              Θεια Λειτουργια 10.00 πμ
Κυριακη	15η Ιανουαριου	12 Κυριακη του Λουκα των 10 Λεπρων Ορθρος 9.00 πμ              Θεια Λειτουργια 10.00 πμ
Κυριακη	22α Ιανουαριου	15η Κυριακη Λουκα Κυριακη Του Ζακχαιου Ορθρος 9.00 πμ              Θεια Λειτουργια 10.00 πμ
Κυριακη	29η Ιανουαριου	17η Κυριακη Ματθαιου Κυριακη Της Χαναναιας Ορθρος 9.00 πμ              Θεια Λειτουργια 10.00 πμ



## *Tree of Life*

*Commemorate your special life event  
by giving a lifetime gift with an inscription...*

*-Birth, Baptism, Marriage, Anniversary, Memorial -*

*Contact the church office for a brochure or  
Call any of the Fund Committee Members:*

*Jim Sidiropoulos, Steve Mirones, Petros Vlitas, John Charitis,  
Alex Vlastakis, Andrew Economos, Thomas Vlastakis*

*Following are individuals and organizations who have invested in the  
Tree of Life fund to date:*

<i>Jim &amp; Dee Sidiropoulos</i>	<i>Ladies Philoptochos Society</i>	<i>Elaine Tsirigotis</i>
<i>Arthur &amp; Mary Kusas</i>	<i>Gus &amp; Katherine George</i>	<i>Stella Genovese</i>
<i>Steve &amp; Sophia Mirones</i>	<i>Electra Markatos</i>	<i>Adrian Stathis</i>
<i>John &amp; Christina Charitis</i>	<i>Aliki Scarpelos</i>	<i>Mary Baxivanis</i>
<i>Nick &amp; Martha Loizos</i>	<i>Emmanuel &amp; Stella Vlastakis</i>	<i>Helen Baxivanis</i>
<b><i>Tina Poulos</i></b>	<i>Andrew &amp; Stacey Economos</i>	<i>Penelope Weil</i>
<i>Petros &amp; Georgia Vlitas</i>	<i>Fr. Nick &amp; Presvytera Petropoulakos</i>	<i>P.T.O.</i>
<i>A.H.E.P.A.</i>	<i>Nick &amp; Elizabeth Papas</i>	<i>Alex Vlastakis</i>
<i>Lori Karelas</i>	<i>Ierotheos Moraitis</i>	<i>Pauline Grillos</i>
<i>Diane Vernados</i>	<i>Mary Frangopoulos</i>	<i>Angelo LoBasso</i>
<i>Vernon &amp; Maria Dutton</i>	<i>Golden Years Seniors</i>	<i>Mary Veros</i>
<i>Daughters of Penelope</i>	<i>Evangelos &amp; Anne Xouris</i>	<i>Pat Silas</i>
<i>Elias &amp; Cathy Kalaizes</i>	<i>Toula Papanikolaou</i>	<i>Philip Denis</i>
<i>Diana Kolaitis</i>	<i>Pauline Panagos</i>	<i>Anthony Psomas</i>
<i>John &amp; Kathy Plevritis</i>	<i>Nick &amp; Carmen Demoleas</i>	<i>Hristos Haliabalias</i>
<i>Thomas &amp; Popi Vlastakis</i>	<i>Chris Marinakis</i>	<i>Nick &amp; Denise Garis</i>
<i>Joanne &amp; Roxanne Tsirigotis</i>	<i>Constantinos &amp; Helen Tsivas</i>	<i>Anna Borg</i>
<i>Emily Panagakos</i>	<i>Katherine Pappas</i>	<i>Christina Chukalas</i>
<i>Peter &amp; Mary Mousmoutis</i>	<i>John Doyle &amp; Florendia Dragazis</i>	<i>Christine Moscoso</i>
<i>Mary Frantzeskakís</i>	<i>The Sunday School Children 2011</i>	<i>Soccer Academy- Philip Phytides 2012</i>
<i>Kostas Papadakis</i>	<i>Diamando &amp; Steve Bontales</i>	<i>Tina Marie Vlitas</i>
<i>John &amp; Joanne Nichols</i>	<i>Sofia &amp; Konstantinos Pavlidis</i>	<i>Seymour &amp; Jean Hionas</i>
<i>Panagiotis &amp; Chrysoula Kotsonis</i>	<i>Petros &amp; Eirini Gregoriou</i>	<i>George Anest</i>
<i>Nick &amp; Sophia Sotiriou</i>	<i>P.T.O - GOYA - JOY</i>	<i>Kevin Brennan</i>
<i>Steven &amp; Matthew Mirones</i>	<i>Virginia Pappas</i>	<i>Steven Vlastakis</i>
<i>Mary Spirocostas</i>	<i>Irene &amp; Nicole Della Croce</i>	<i>Carol Spithogiannis</i>
<i>Panayiota Ladias</i>	<i>George Malliotakis</i>	<i>Argyre Papadoyiannis</i>
<i>Fay Corinotis</i>	<i>Demetra Christofilakes</i>	<i>Maria Hamilothoris</i>
<i>Emmanuel Zeakis</i>		

*\*Bold denotes purchase of a new component*

### *Did you know?*

*While you can't reserve a particular leaf until its paid in full, you can make payments! Once the leaf is fully paid you can select the position and request your inscription. Contact the church office or any committee member for details.*